



Двадцать третья сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункты 88 и 74

ДОКЛАД КОМИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВУ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ О РАБОТЕ ЕЕ ПЕРВОЙ СЕССИИ

БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА НА 1969 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Административные и финансовые последствия проекта резолюции,  
содержащегося в документе A/C.6/L.738/Rev.1

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии  
с правилом 154 правил процедуры

1. На своем 1097-м заседании, которое состоялось 14 декабря 1968 г., Шестой комитет принял проект резолюции, содержащийся в документе A/C.6/L.738/Rev.1.
2. В соответствии с проектом резолюции Генеральная Ассамблея:
  - а) принимает к сведению с удовлетворением доклад ЮНСИТРАЛ о работе ее первой сессии;
  - б) отмечает с одобрением программу работы, составленную ЮНСИТРАЛ;
  - в) уполномочивает Генерального секретаря составить перечень организаций в соответствии с указаниями, выработанными ЮНСИТРАЛ;
  - г) одобряет в принципе предложение составить перечень международных документов и других документов, упомянутых в главе V доклада ЮНСИТРАЛ, и предлагает ей далее рассмотреть на ее второй сессии точный характер и объем такого перечня в свете доклада Генерального секретаря (A/C.6/L.648 и Add.1) и прений в отношении этих перечней на двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи; и

/...

e) уполномочивает Генерального секретаря составить перечень, упомянутый в предыдущем пункте, в соответствии с дальнейшими указаниями, которые должна дать ЮНСИТРАЛ на ее второй сессии.

3. Создание перечней повлечет в 1969 году дополнительные расходы на переводы, перепечатку на машинке, печатание в типографии и персонал (одна должность С-4 и соответствующая помощь работников секретариата). Детали, связанные с этими потребностями, могут быть найдены в документе A/C.6/L.648 и Add.1. Исходя из предположения, что печатание типографским способом перечней может быть сделано собственными силами методом офсетной печати, дополнительно потребуется 21 600 долларов по разделу 11, типографские расходы, в бюджете на 1969 финансовый год. Потребуется дополнительные ассигнования в сумме 53 300 долларов, по разделу 3 главы III, для покрытия связанных с этим расходов по переводу и печатанию на машинке. Что касается дополнительного персонала, Генеральный секретарь попытается удовлетворить эти потребности в рамках ассигнований, которые будут выделены на 1969 финансовый год. Исходя из этого, если Генеральная Ассамблея примет проект резолюции, содержащийся в документе A/C.6/L.738/Rev.1, потребуются следующие дополнительные ассигнования:

(в долл.)

По разделу 3 главы III .....	53 300
По разделу 11 .....	21 600

-----